



Codice gara AOV/SUA-SF 065/2017

**AFFIDAMENTO DELLA CONCESSIONE
DELLA GESTIONE DEL SERVIZIO BAR
DELL'OSPEDALE DI MERANO**

Codice CIG: 723074250F

Kode der Ausschreibung AOV/SUA-SF
065/2017**VERGABE DER KONZESSION
FOLGENDER DIENSTLEISTUNG:
FÜHRUNG DES BAR-DIENSTES DES
KRANKENHAUSES MERAN**

Erkennungskode CIG: 723074250F

Chiarimento n. 4**Klarstellung Nr. 4****Quesito:**

Salve la scrivente chiede i seguenti chiarimenti:

1. Il sopralluogo è obbligatorio?
2. Il n° del personale esistente?
3. Il gestore attuale?
4. il fatturato degli ultimi 3 anni?
5. L'arredamento deve essere nuovo?

Risposta:

1. No, il sopralluogo è facoltativo;
2. il personale presso il bar dell'ospedale di Merano è composto da n. 6 unità compreso il coordinatore;
3. Ditta SIRIO S.p.A. di Fornace Zarattini (Ra);
4. si fa riferimento all'importo del fatturato annuo di 511.000 euro come indicato nel PEF pubblicato sul Portale. Non ci sono dati più dettagliati a disposizione;
5. Non è richiesto alcun arredamento.

Frage:

Hallo es wird um folgende Klarstellungen gebeten:

1. Ist der Lokalaugenschein obligatorisch?
2. Anzahl vorhandenes Personal?
3. derzeitiger Betreiber?
4. Umsatz der letzten drei Jahre?
5. Muss Ausstattung neu sein?

Antwort:

1. Nein, der Lokalaugenschein ist fakultativ;
2. das Personal in Bar des Krankenhauses Meran besteht aus 6 Einheiten, einschließlich des Koordinators;
3. Firma SIRIO S.p.A. aus Fornace Zarattini (Ra);
4. es wird auf den jährlichen Umsatz von Euro 511.000 Bezug genommen, wie im Geschäftsplan, der auf dem Portal veröffentlicht wurde, angegeben ist. Es sind keine detaillierteren Daten vorhanden;
5. Es ist keine Einrichtung erforderlich.